

## Demande d'inscription / Antrag auf Einschreibung

**Maison Relais Bous**  
11, rue de Luxembourg  
L-5408 Bous

+ 352 28 86 04 334  
direction.rbou@elisabeth.lu  
[rbou.elisabeth.lu](http://rbou.elisabeth.lu)

Formulaire SEA-02

Ce formulaire constitue une **pré-inscription** de votre enfant sur notre **liste d'attente**. Selon nos disponibilités, vous serez contacté au mois de **juin** pour clarifier une éventuelle admission **pour la rentrée en septembre**.  
Pour les inscriptions qui ne coïncident pas avec la rentrée scolaire, vous serez contacté dès qu'une place correspondant à votre demande se libère.

*Dieses Formular ist eine **Voranmeldung** Ihres Kindes auf unserer **Warteliste**. Je nach Verfügbarkeit werden Sie im **Juni** kontaktiert, um eine mögliche Zulassung zum Beginn des **Schuljahres im September** zu klären.  
Für Anmeldungen, die nicht mit dem Beginn des Schuljahres übereinstimmen, werden Sie kontaktiert, sobald ein Ihrer Anfrage entsprechender Platz frei wird.*

### COORDONNEES DE L'ENFANT

Persönliche Daten des Kindes

<u>Nom</u> Name	<u>Date de naissance</u> Geburtsdatum      /      /
<u>Prénom</u> Vorname	<u>Qui encadre l'enfant actuellement</u> Aktuelle Betreuung
<u>Adresse</u> Anschrift	<u>Inscription à partir de</u> Einschreibung ab      /      /
L-	<u>Cycle / âge à la date d'admission</u> c.:    / <u>ans</u> Cycle / Alter bei Aufnahme            c.:    /    Jahre

### REGULARITE DE L'INSCRIPTION

Betreuungsbedarf

<input type="checkbox"/> inscription fixe (inscription annuelle, l'horaire ne varie pas pendant les semaines scolaires) <input type="checkbox"/> inscription variable (inscription mensuelle, l'horaire peut varier d'une semaine à l'autre) <input type="checkbox"/> inscription occasionnelle (l'enfant ne vient que certains jours du mois)	<input type="checkbox"/> feste Anmeldung (jährliche Anmeldung, der Zeitplan ändert sich während der Schulwochen nicht) <input type="checkbox"/> variable Registrierung (monatliche Registrierung, Zeitplan kann von Woche zu Woche variieren) <input type="checkbox"/> gelegentliche Anmeldung (das Kind kommt nur an bestimmten Tagen im Monat)
--	--

		Lundi Montag	Mardi Dienstag	Mercredi Mittwoch	Jeudi Donnerstag	Vendredi Freitag
HORAIRE - Stundenplan	07h00-08h00					
	08h00-09h00					
	09h00-10h00					
	10h00-11h00					
	11h00-12h00					
	12h00-13h00					
	13h00-14h00					
	14h00-15h00					
	15h00-16h00					
	16h00-17h00					
17h00-18h00						
18h00-19h00						

<b>REPRESENTANTS LEGAUX</b> Erziehungsberechtigte Person			
<b>Représentant légal 1</b> Erziehungsberechtigte Person 1		<b>Représentant légal 2</b> Erziehungsberechtigte Person 2	
<input type="checkbox"/> <u>Mère</u> Mutter		<input type="checkbox"/> <u>Mère</u> Mutter	
<input type="checkbox"/> <u>Père</u> Vater		<input type="checkbox"/> <u>Père</u> Vater	
<input type="checkbox"/> <u>Autre</u> _____ Sonstige		<input type="checkbox"/> <u>Autre</u> _____ Sonstige	
<u>Nom</u> Name		<u>Nom</u> Name	
<u>Prénom</u> Vorname		<u>Prénom</u> Vorname	
<u>Adresse</u> Anschrift _____		<u>Adresse</u> Anschrift _____	
L-		L-	
<u>Tél privé</u> Tel Privat		<u>Tél privé</u> Tel Privat	
<u>GSM</u> Handy		<u>GSM</u> Handy	
<u>e-mail</u>		<u>e-mail</u>	
<b>Situation professionnelle</b> Berufliche Situation		<b>Situation professionnelle</b> Berufliche Situation	
<u>Heures de travail/semaine</u> Beschäftigungsgrad/Woche		<u>Heures de travail/semaine</u> Beschäftigungsgrad/Woche	
<input type="checkbox"/> <u>inscription ADEM</u> eingetragen beim Arbeitsamt		<input type="checkbox"/> <u>inscription ADEM</u> eingetragen beim Arbeitsamt	
<input type="checkbox"/> <u>congé de maternité/parental</u> Mutterschaftsurlaub/Elternzeit  du _____ au _____ von _____ bis _____		<input type="checkbox"/> <u>congé de maternité/parental</u> Mutterschaftsurlaub/Elternzeit  du _____ au _____ von _____ bis _____	
<input type="checkbox"/> <u>étudiant(e)</u> Student/In		<input type="checkbox"/> <u>étudiant(e)</u> Student/In	
<u>Remarque :</u> Anmerkung :		<u>Remarque :</u> Anmerkung :	
<u>Lieu:</u> Ort:		<u>Signature du représentant légal</u> Unterschrift der erziehungsberechtigten Person	
<u>Date:</u> Datum			